

MGU/N27/EFH:we

U. S. NAVAL MILITARY GOVERNMENT UNIT  
SAIPAN, M.I., NAVY 3245, c/o FPO  
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

*Pub. Safety*

15 January 1947

MILITARY GOVERNMENT ORDER #6-47:

Subject: Fires - starting of.

Reference: (a) Commanding Officer's Order 18-46.

1. Reference (a) is cancelled and superceded by reference (b) which states that no fires will be started until permission has been received from the Island Fire Marshall. This is to assure that proper precautionary measures are taken to keep the fire from spreading, and also to prevent the fire department from being called to the scene unnecessarily.

It is therefore directed that no trash fire be started unless prior permission has been received from the Civil Administrator.

/s/ L. G. FINDLEY  
Commander, U.S.N.R.  
Deputy Chief Military Government Officer

OTDEN GOVIETNON MILITAR #6-47:

Para i Nativon Saipan.

Subject: Manotnge Guafe.

Referencia: (a) Otden i Oficial Commandancia #18-46.  
(b) Otden i Island Command #1-47.

1. I Referencia (a) ma anula ya tinahgue nu referencia (b) ni ilelegna na taya guafe u matotnge sin u maresibe i permiso ginin Island Fire Marshal. Este para u ma-asegura na propio na preparasion u guaha para u chinema i Departamenton Kimason na u fon matto gi lugat sin nesisidad.

2. Pot enao na ma-otdena na taya basula u masonge yagin taya permiso maresibe antesipao ginen i oficial Asuntun Nativo.

4

*Law & Order*

Navv No. 3245  
c/o Fleet Post Office  
San Francisco, Calif.

U. S. NAVAL MILITARY GOVERNMENT UNIT  
SAIPAN, M. I.

MIGU/A17-10(6)/LGF:we

22 January 1947

MILITARY GOVERNMENT ORDER #7-47

Subject: Curfew for Juveniles in All Villages.

1. Effective 2000 on 22 January 1947 all persons who have not attained his, or her, seventeenth birthday, and who is not employeed during, or after this hour shall be in his, or her, respective village after this hour.

*L. G. Findley*

L. G. FINDLEY.  
Commander, U. S. N. R.  
Deputy Chief Military Government Officer.

OTDEN GOBIERNON MILITAR #7-47

Sujeto: Hora ultimo para man Joben gi halom todo i village siha.

1. Efectivo gi alas 2000 gi Enero 1947, todo persona ni ti tumataca i edad (lahe pat palauan) i mina diez i siete na haanen mafanaguana yan haye ni tai empleo durante este siha na hora, pat despues de este na hora, debe ugaige gi halom i respectivo na sengson-na, despues de este na hora.

*L. G. Findley*

L. G. FINDLEY.  
Commander, U. S. N. R.  
Deputy Chief Military Government Officer.

X